

# اليهود حرفوا الكتاب المقدس (كتب الشريعة والأنبياء) | القديس أوغسطينوس

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الاسلامية على اليوتيوب وفيديو جديد من سلسلة اعتراف خطير. الاقتباس اللي هنقرأ منه النهاردة - [00:00:00](#)

سلوى الاخ حماد وليد ربنا يحفضه ويبارك فيه. فلو انت عندك اعتراف خطير حاب ان احنا نعرضه في هذه السلسلة اتواصل معنا عن طريق طرق التواصل اللي موجودة تحت في وسط - [00:00:15](#)

في الفيديو. المرجع اللي هنقرأ منه النهاردة ما قريناش منه قبل كده. كتاب لاحد الاباء اللي هو القديس اوغسطينوس. والكتاب نفسه اسمه مدينته الله من سلسلة اسمها التراث الروحي والكتاب نفسه مدينة الله اكثر من مجلد مترجم لاكثر من مجلد. فده هنا المجلد الثاني اللي بيحتوي على - [00:00:25](#)

الكتب من حداثر لسبعتناشر. وغازتينوس ده كان اسقف مدينة فيبو. وكان عايش في الفترة ما بين اواخر القرن الرابع والنصف الاول من القرن الخامس نقله الى العربية الخوري اسقف يوحنا الحلو طبعت دار المشرق ببيروت. في الصفحة رقم متين اربعة وتلاتين العنوان هنا الاختلاف الظاهر - [00:00:45](#)

بين الترجمة العبرية للاسفار المقدسة وترجمتنا الخاصة حول اعمار الناس القدماء. تقريبا هو يقصد الترجمة السبعينية. خلوا بالك من ده في غاية الاهمية. ليه بقى؟ احنا اتكلمنا قبل كده عن الترجمة السبعينية وازاي اليهود ترجموا النص العبري الى اللغة اليونانية. وقلنا قبل كده ان المسيحيين - [00:01:05](#)

من بداية القرن الاول المسيحي تبنا الترجمة السبعينية. وبعدين بدأت تظهر اساطير حول الترجمة السبعينية الى ان الامر خصوصا عند الاباء الغربيين زي القديس اوغاستينوس. ان الترجمة السبعينية اتعملت بوحي. وبالتالي لو فيه خلاف ما بين النص - [00:01:25](#)

العبري ونص الترجمة السبعينية اليونانية. الوحي هو المسئول وده نوع من انواع الناسخ والمنسوخ. لكن في نقطة مهمة جدا في بعض الاختلافات ما بين النص العبري والترجمة السبعينية اليونانية ممكن تبرر لها. يعني تحاول تحط سيناريو معين. ليه ممكن الترجمة السبعينية - [00:01:45](#)

اليونانية تختلف مع النص العبري في النقطة دي. لكن في حاجات حتى الاباء الاوائل ما كانوش فاهمين ليه النص العبري يختلف النص اليوناني فيها ويبقى مين فيهم اللي صح؟ زي ايه؟ زي اعمار الناس القدماء. من اول سيدنا ادم وادم عاش كم سنة - [00:02:05](#)

وابنه وعاش كم سنة وهكذا. ده خلاف مشهور جدا. في بعض المراجع بتعمل لها جداول. عمر فلان في السبعينية. عمر فلان في النص العبري. طب هو مش المفروض دي حقيقة تاريخية لو انت هتذكر ليه ان فلان عاش كم سنة ليه ده ممكن يختلف من - [00:02:25](#)

بس العبري للنص اليوناني. فهنا بيقول ايه؟ وان يكن النص العبري مختلفا اختلافا طفيفا مع كتبنا. بخصوص عدد فلست ادري سبب هذا الاختلاف ليه يبقى فيه خلاف لما تيجي تذكر لي اعمار الناس؟ انا مش قادر افهم. هنا هنا هو بيحاول يعني يلم الموضوع. ولكن - [00:02:45](#)

انه ليس كبيرا حول طول اعمار الناس الاوائل. في العنوان اللي بعده عمر ما تسالم الذي تمتد حياته اربع ترسنا الى ما بعد الطوفان. خلي بالك النقطة دي بقى القديس وغازتينوس وجد اشكال. يعني بغض النظر عن الاختلاف اللي المفروض - [00:03:08](#)

انه غير مبرر وهو مش عارف له سبب. فيه مشكلة بتظهر بسبب الاختلاف في الاعداد. قال لك ايه؟ لقد اثار هذا الفرق بين كتبنا العبري تساؤلا هاما ان كان ما تسالم قد عاش اربعة عشر سنة بعد الطوفان ولم يحصل الكتاب المقدس - [00:03:28](#)

بس سوى ثمانية اشخاص بين سكان الارض كلها نجوا من الكارثة الشاملة في السفينة دون ان يكون ماتسالم من بينهم لانه بحسب كتبنا قد عاش ميتو سالم مئة وسبعة وكزا وكزا ومش عارف مين فيبحسب يعني هو عاوز يقول لك ايه ما تسالم ده لو - [00:03:48](#)

الموضوع وفق الاعداد اللي مذكورة في الترجمة السبعينية يبقى ما تسالم ده عاش اربعتاشر سنة الى بعد الطوفان يعني كان موجود وقت الطوفان وبعده اربعتاشر سنة فمتسالم ده المفروض انه عاش اربعتاشر سنة بعد الطوفان. يبقى - [00:04:08](#)

هو كان موجود وقت الطوفان وعاش اربعتاشر سنة بعد الطوفان. ما هو اصل الطوفان ده ما قعدش سنين. الطوفان جه وفي وقت محدد وخلص يعني الراجل ده عاصر الطوفان وجوده وانتهائه. طب ازاى نجا من الطوفان؟ دي المشكلة. ازاى ما تسالم - [00:04:28](#)

نجا من الطوفان وهو مش ضمن الاشخاص اللي تم احصاؤهم بين السكان الارضي كلها الذين نجوا من الكارثة الشاملة. خلي بالك كل الاعداد اللي هو بيتكلم عنها دي موجودة في سفر التكوين الاصحاح الخامس. في الاصحاح السادس بيتكلم عن الطوفان. فهنا بيقول لك هذا كتاب مواليد ادم. لو جينا في - [00:04:48](#)

اخر خالص هنلاقي مين ماتو شالح ده او ما تسالم ولا وعاش اخنوخ خمسا وستين سنة وولد متوشالح صار اخنوخ مع الله بعد ما ولد ماتو شالح فكانت كل ايام اخنوخ كزا وعاش ماتو شالح كزا وعاش ما توشالح فكانت كل ايام ما تسالم - [00:05:08](#)

هنا بقى بيحاول يحل المشكلة فيقول ايه؟ وبحسب الكثيرين قضى بعض الوقت لا على الارض. حيث من الثابت كل كائن لا تسمح له ان يعيش ان يكون قد هلك. يعني ما دام هو اصلا مش من الكائنات البحرية كان هيفرق في الطوفان. عاش بعض الوقت فين بقى؟ مع والده - [00:05:28](#)

اللي هو مين؟ اخنوخ مع والده الذي رفع بشكل عجائبي منتظرا بقربه نهاية الطوفان. طبعا ده مش موجود في الكتاب المقدس. فهم بس هم عندهم مشكلة ما تشالح ده ولا ما تسالم ده المفروض عاش اربعتاشر سنة بعد الطوفان. يعني وهو مولود قبل الطوفان - [00:05:48](#)

يعني عاصر الطوفان ونجا نجا ازاى؟ ده مش محصور ضمن الناس اللي ركبوا الفلك او السفينة او مع سيدنا نوح حسب المقدس يبقى ده عمل اللي عمله ده ازاى؟ ففي ناس بتقول لك ده رفع بشكل عجائبي مع والده. اللي هو اخنوخ. هنا بقى - [00:06:08](#)

بيقول ايه؟ ان المؤيدين لهذا الرأي وخوفا من ان يؤثروا بالسوء على الايمان بالكتب المقدسة التي توليها الكنيسة كل سلطان يعزونا هذا الخطأ لليهود لا على ترجمة المفسرين وينسبونه الى الاصل المنقول الى اليوناني. لانهم يقولون ان النسخة السبعينية - [00:06:28](#)

التي التقى ناسخوها على فهم النص كما على مدة عملهم لا يمكن ان تكون نتيجة خطأ منهم او غش لا مصلحة اوليس من الارجح ان يكون اليهودي الذين غاروا رؤية كتب الشريعة والانبياء تنتقل اليها. قد شوها كتبهم ليضعفوا من سلطة كتبنا. الجزء الاصفر ده معناه ايه؟ معناه - [00:06:48](#)

ان في مشكلة والمشكلة حسب الترجمة السبعينية. لكن الكنيسة بتولي للترجمة السبعينية السلطان. هو ده بالنسبة له الكتاب المقدس يبقى ازاى نبرر المشكلة اللي موجودة في الترجمة السبعينية اللي الكنيسة بتعتبرها النص المقدس - [00:07:08](#)

قال لك هم اليهود ولاد التيت هم السبب. فمرة اخرى بنجد اتهام المسيحيين لليهود بالتحريف. اوليس من الارجح ان يكون اليهود الذين غاروا من رؤية كتب الشريعة والانبياء تنتقل اليها. قد شوها كتبهم ليضعفوا من سلطة كتبنا. هنا قال لك ايه؟ ما هو اصل - [00:07:28](#)

المشكلة دي تبع الترجمة السبعينية. لكن الثابت هو ان ما تسالم لم يعيش بعد الطوفان. بل مات في السنة عينها. ان كان النظام الزمني العبء صحيحا. اما فيما يختص بالنسخة السبعينية فسيتوسع في حينه برأيي حين اصل بعون الله الى ان اضع التصميم لهذا الكتاب حول الزمن الذي عاشوه - [00:07:48](#)

يعني هو بيقول في الاخر ان الترجمة السبعينية غلط. وهتوقعنا في مشكلة. والارجح ان النص العبري هو اللي صح. وهو مش شايف اصلا تبرير هو ومش فاهم ليه الاعمار ممكن تختلف لما نيجي نترجمها من العبري لليوناني. وفي الاخر بيقول لك هم اليهود ولاد التيت هم السبب - [00:08:08](#)

اكيد هم اللي حرفوا علشان يضعفوا من سلطة كتبنا. ففي النهاية احنا بنخرج برضه بملح مهم جدا. ووجود اخطاء في الكتاب المقدس ناس بتضعف سلطة الكتب. المفروض ما يبقاش فيه اخطاء في الكتاب المقدس - [00:08:28](#)

لو حاز هذا الفيديو على اعجابك فلا تنسى ان تضغط على زر اعجبني ولا تنسى ان تقوم بمشاركة الفيديو مع اصدقائك المهتمين بنفس الموضوع ولو كنت قادرا على دعم ورعاية - [00:08:43](#)

مستوى القناة لو انت شايف ان هذا المحتوى يستحق الدعم والرعاية فقم بزيارة صحتنا على بتريان او بيبال او حتى قم بالانتساب للقناة ستجد اللينكات كلها تحت في وصف الفيديو - [00:08:53](#)

الى ان نلتقي في فيديو اخر قريبا جدا باذن الله عز وجل لا تنسوني من صالح دعائكم. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته - [00:09:03](#)